



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2015/575 od 17. prosinca 2014. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni, Protokola uz Euro-mediteranski sporazum o pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Tunisa, s druge strane, o okvirnom sporazumu između Europske unije i Republike Tunisa o općim načelima sudjelovanja Republike Tunisa u programima Unije 1

Protokol uz Euro-mediteranski sporazum o pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Tunisa, s druge strane, o okvirnom sporazumu između Europske unije i Republike Tunisa o općim načelima sudjelovanja Republike Tunisa u programima Unije 3

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/576 od 10. travnja 2015. o 229. izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 o određenim posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s mrežom Al Qaidom 7

Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/577 od 10. travnja 2015. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 9

ODLUKE

- ★ Odluka (EU, Euratom) 2015/578 predstavnika vlada država članica od 1. travnja 2015. o imenovanju sudaca i nezavisnih odvjetnika Suda 11

- ★ **Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/579 od 9. travnja 2015. o utvrđivanju financijskog doprinosa Unije za izdatke nastale u Italiji u 2012. za financiranje hitnih mjera suzbijanja influence ptica** (priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 2235) 13

II.

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2015/575

od 17. prosinca 2014.

o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni, Protokola uz Euro-mediteranski sporazum o pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Tunisa, s druge strane, o okvirnom sporazumu između Europske unije i Republike Tunisa o općim načelima sudjelovanja Republike Tunisa u programima Unije

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 212. u vezi s člankom 218. stavcima 5. i 7.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 18. lipnja 2007. ovlastilo Komisiju da u pregovorima dogovori Protokol uz Euro-mediteranski sporazum o pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Tunisa, s druge strane⁽¹⁾, o okvirnom sporazumu između Europske unije i Republike Tunisa o općim načelima sudjelovanja Republike Tunisa u programima Unije („Protokol”).
- (2) Pregovori su zaključeni.
- (3) Cilj je Protokola utvrditi financijska i tehnička pravila koja Republici Tunisu omogućuju sudjelovanje u određenim programima Unije. Horizontalni okvir uspostavljen Protokolom navodi načela gospodarske, financijske i tehničke suradnje te omogućuje primanje pomoći, osobito financijske pomoći, koju će Unija pružiti u okviru tih programa Unije. Taj se okvir primjenjuje samo na one programe Unije za koje je u relevantnim osnivačkim pravnim aktima predviđena mogućnost sudjelovanja Republike Tunisa. Potpisivanje i privremena primjena Protokola stoga ne povlače za sobom izvršavanje ovlasti na temelju raznih sektorskih politika koje se programima ostvaruju, a koje se izvršavaju pri uspostavi programâ.
- (4) Protokol bi trebalo potpisati u ime Unije te bi se trebao privremeno primjenjivati do završetka postupaka potrebnih za njegovo sklapanje,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se ime Unije potpisivanje Protokola uz Euro-mediteranski sporazum o pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Tunisa, s druge strane, o okvirnom sporazumu između Europske unije i Republike Tunisa o općim načelima sudjelovanja Republike Tunisa u programima Unije, podložno sklapanju navedenog Protokola.

⁽¹⁾ SL L 97, 30.3.1998., str. 2.

Tekst Protokola priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Predsjednika Vijeća ovlašćuje se da odredi jednu ili više osoba ovlaštenih za potpisivanje Protokola u ime Unije.

Članak 3.

Protokol se privremeno primjenjuje od njegova potpisa do završetka postupaka za njegovo sklapanje.

Članak 4.

Komisija je ovlaštena u ime Unije odrediti posebne uvjete za sudjelovanje Republike Tunisa u svakom pojedinom programu, uključujući financijski doprinos koji treba platiti. Komisija obavješćuje odgovarajuću radnu skupinu Vijeća.

Članak 5.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 17. prosinca 2014.

Za Vijeće
Predsjednik
G. L. GALLETTI

PROTOKOL**uz Euro-mediteranski sporazum o pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Tunisa, s druge strane, o okvirnom sporazumu između Europske unije i Republike Tunisa o općim načelima sudjelovanja Republike Tunisa u programima Unije**

EUROPSKA UNIJA, dalje u tekstu „Unija”,

s jedne strane, i

REPUBLIKA TUNIS, dalje u tekstu „Tunis”,

s druge strane,

dalje u tekstu zajednički nazvane „stranke”

budući da:

- (1) Tunis je sklopio Euro-mediteranski sporazum o pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Tunisa, s druge strane ⁽¹⁾ (dalje u tekstu „Sporazum”), koji je stupio na snagu 1. ožujka 1998.
- (2) Europsko je vijeće u Bruxellesu 17. i 18. lipnja 2004. pozdravilo prijedloge Europske komisije u pogledu Europske politike susjedstva (EPS) i podržalo zaključke Vijeća od 14. lipnja 2004.
- (3) Vijeće je u mnogim drugim prilikama podržalo tu politiku u svojim zaključcima.
- (4) Vijeće je 5. ožujka 2007. izrazilo potporu općem i globalnom pristupu opisanom u Komunikaciji Europske komisije od 4. prosinca 2006., kako bi se zemljama partnerima Europske politike susjedstva omogućilo sudjelovanje u radu agencija Zajednice i u programima Zajednice na temelju svojih zasluga i kad za to postoji pravna osnova.
- (5) Tunis je izrazio želju za sudjelovanjem u više programa Unije.
- (6) Sporazumom između Europske komisije, koja djeluje u ime Unije, i Tunisa trebalo bi odrediti posebne uvjete za sudjelovanje u svakom pojedinom programu, a posebno u vezi s financijskim doprinosom te s postupcima izvješćivanja i evaluacije,

SPORAZUMJELE SU SE:

Članak 1.

Tunisu je dopušteno sudjelovanje u svim sadašnjim i budućim programima Unije koji su otvoreni za sudjelovanje Tunisa, u skladu s odgovarajućim odredbama kojima se donose ti programi.

Članak 2.

Tunis daje financijski doprinos u opći proračun Europske unije u skladu s konkretnim programima Unije u kojima sudjeluje.

Članak 3.

Predstavnicima Tunisa dopušteno je, u pitanjima koja se odnose na Tunis, da sudjeluju kao promatrači u upravljačkim odborima koji su nadležni za praćenje programa Unije u kojima Tunis daje financijski doprinos.

⁽¹⁾ SL L 97, 30.3.1998., str. 2.

Članak 4.

Projekti i inicijative koje predlože sudionici iz Tunisa podliježu, koliko god je to moguće, jednakim uvjetima, pravilima i postupcima koji se za dotične programe Unije primjenjuju na države članice.

Članak 5.

1. Posebni uvjeti za sudjelovanje Tunisa u svakom pojedinom programu Unije, osobito u vezi s financijskim doprinosom koji treba platiti i postupcima izvješćivanja i evaluacije, utvrđuju se sporazumom između Europske komisije i nadležnih tijela Tunisa na temelju kriterija utvrđenih dotičnim programima.

2. Ako Tunis zatraži vanjsku pomoć Unije kako bi sudjelovao u određenom programu Unije na temelju članka 3. Uredbe (EU) br. 232/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ ili u skladu s bilo kojom sličnom uredbom kojom se predviđa vanjska pomoć Unije Tunisu i koja bi se mogla donijeti u budućnosti, uvjeti pod kojima se Tunis koristi vanjskom pomoći Unije određuju se sporazumom o financiranju.

Članak 6.

1. U skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾, u svakom sporazumu sklopljenom na temelju članka 5. određuje se da financijsku kontrolu ili reviziju ili druge provjere, uključujući administrativne istrage, provodi Europska komisija, Europski ured za borbu protiv prijevара i Europski revizorski sud, ili da se one provode pod njihovom nadležnosti.

2. Sastavljaju se detaljne odredbe o financijskoj kontroli i reviziji, administrativnim mjerama, sankcijama i povratu, kojima se Europskoj komisiji, Europskom uredu za borbu protiv prijevара i Europskom revizorskom sudu dodjeljuju ovlasti jednakovrijedne njihovim ovlastima u odnosu na korisnike ili ugovaratelje s poslovnim nastanom u Uniji.

Članak 7.

1. Ovaj Protokol primjenjuje se tijekom razdoblja u kojem je Sporazum na snazi.

2. Stranke potpisuju i odobravaju ovaj Protokol u skladu sa svojim odgovarajućim postupcima.

3. Svaka stranka može otkazati ovaj Protokol dostavom pisane obavijesti drugoj stranki. Ovaj Protokol prestaje važiti šest mjeseci od datuma takve obavijesti.

4. Raskid ovog Protokola zbog otkaza bilo koje od stranaka ne utječe na provjere i kontrole koje se prema potrebi trebaju provesti u skladu s člancima 5. i 6.

Članak 8.

Najkasnije tri godine od datuma stupanja na snagu ovog Protokola, a nakon toga svake tri godine, obje stranke mogu preispitati provedbu ovog Protokola na temelju stvarnog sudjelovanja Tunisa u programima Unije.

Članak 9.

Ovaj se Protokol primjenjuje, s jedne strane, na područja na koja se primjenjuje Ugovor o funkcioniranju Europske unije i pod uvjetima utvrđenima u tom Ugovoru te, s druge strane, na državno područje Tunisa.

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 232/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o uspostavi Europskog instrumenta za susjedstvo (SL L 77, 15.3.2014., str. 27.).

⁽²⁾ Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).

Članak 10.

1. Do njegova stupanja na snagu, stranke su suglasne privremeno primjenjivati ovaj Protokol od datuma njegova potpisa, podložno završetku postupaka potrebnih u tu svrhu.
2. Ovaj Protokol stupa na snagu prvog dana mjeseca koji slijedi nakon dana kada su stranke jedna drugu diplomatskim putem obavijestile o završetku postupaka potrebnih za njegovo stupanje na snagu.

Članak 11.

Ovaj je Protokol sastavni dio Sporazuma.

Članak 12.

Ovaj Protokol sastavljen je u po dva primjerka na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom, talijanskom i arapskom jeziku, pri čemu je svaki od tih tekstova jednako vjerodostojan.

Съставено в Брюксел на седемнадесети март две хиляди и петнадесета година.

Hecho en Bruselas, el diecisiete de marzo de dos mil quince.

V Bruselu dne sedmnáctého března dva tisíce patnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den syttende marts to tusind og femten.

Geschehen zu Brüssel am siebzehnten März zweitausendfünfzehn.

Kahe tuhande viieteistkümnenda aasta märtsikuu seitsmeteistkümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα εφτά Μαρτίου δύο χιλιάδες δεκαπέντε.

Done at Brussels on the seventeenth day of March in the year two thousand and fifteen.

Fait à Bruxelles, le dix-sept mars deux mille quinze.

Sastavljeno u Bruxellesu sedamnaestog ožujka dvije tisuće petnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì diciassette marzo duemilaquindici.

Briselē, divi tūkstoši piecpadsmitā gada septiņpadsmitajā martā.

Priimta du tūkstančiai penkioliktą metų kovo septynioliktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenötödik év március havának tizenhetedik napján.

Magħmul fi Brussell, fis-sbatax-il jum ta' Marzu tas-sena elfejn u ħmistax.

Gedaan te Brussel, de zeventiende maart tweeduizend vijftien.

Sporządzono w Brukseli dnia siedemnastego marca roku dwa tysiące piętnastego.

Feito em Bruxelas, em dezassete de março de dois mil e quinze.

Íntocmit la Bruxelles la șaptesprezece martie două mii cincisprezece.

V Bruseli sedemnásteho marca dvetisícpätnásť.

V Bruslju, dne sedemnajstega marca leta dva tisoč petnajst.

Tehty Brysselissä seitsemäntenätoista päivänä maaliskuuta vuonna kaksituhattaviisitoista.

Som skedde i Bryssel den sjuttonde mars tjugohundrafemton.

حَزَر بَبْرُو كَسَال فِي السَّابِعِ عَشَرَ مِنْ مَارَسِ سَنَةِ خَمْسَةِ عَشَرَ وَأَلْفَيْنِ

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

عن الاتحاد الأوروبي

За Република Тунис
 Por la República de Túnez
 Za Tuniskou republiku
 For Den Tunesiske Republik
 Für die Tunesische Republik
 Tuneesia Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία της Τυνησίας
 For the Republic of Tunisia
 Pour la République tunisienne
 Za Republiku Tunis
 Per la Repubblica tunisina
 Tunisijas Republikas vārdā –
 Tuniso Respublikos vardu
 A Tunéziai Köztársaság részéről
 Ghar-Repubblika tat-Tuneżija
 Voor de Republiek Tunesië
 W imieniu Republiki Tunezyjskiej
 Pela República da Tunísia
 Pentru Republica Tunisiană
 Za Tuniskú republiku
 Za republiko tunizijo
 Tunisian tasavallan puolesta
 För Republiken Tunisien

عن الجمهورية التونسية

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/576

od 10. travnja 2015.

o 229. izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 881/2002 o određenim posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s mrežom Al Qaidom

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 881/2002 od 27. svibnja 2002. o određenim posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s mrežom Al-Qaidom ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 7. stavak 1. točku (a), članak 7.a stavak 1. i članak 7.a stavak 5.,

budući da:

- (1) U Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 navode se osobe, skupine i subjekti na koje se odnosi zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora u skladu s tom uredbom.
- (2) Odbor za sankcije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda (UNSC) 31. ožujka 2015. odlučio je izbrisati jednu fizičku osobu sa svojeg popisa osoba, skupina i subjekata na koje se treba primjenjivati zamrzavanje financijskih sredstava i ekonomskih izvora. Odbor za sankcije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 7. travnja 2015. odlučio je dodati jednu fizičku osobu na svoj popis osoba, skupina i subjekata na koje se treba primjenjivati zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora.
- (3) Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 trebalo bi stoga na odgovarajući način ažurirati.
- (4) Kako bi se osigurala učinkovitost mjera predviđenih ovom Uredbom, ova bi Uredba trebala odmah stupiti na snagu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. travnja 2015.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
voditelj Službe za instrumente vanjske politike

⁽¹⁾ SL L 139, 29.5.2002., str. 9.

PRILOG

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 881/2002 mijenja se kako slijedi:

1. Sljedeći se unos dodaje pod naslov „Fizičke osobe”:

„Maulana **Fazlullah** (također poznat kao: (a) Mullah Fazlullah, (b) Fazal Hayat, (c) Mullah Radio). Datum rođenja: 1974. Mjesto rođenja: naselje Kuza Bandai, dolina Swat, pokrajina Khyber Pakhtunkhawa, Pakistan. Adresa: granično područje između Afganistana i Pakistana. Ostale informacije: Zapovjednik skupine Tehrik-e Taliban Pakistan (TTP) od 7.11.2013. Datum određenja iz članka 2.a stavka 4. točke (b): 7.4.2015.”

2. Sljedeći unos pod naslovom „Fizičke osobe” briše se:

„Abd Al-Rahman Muhammad Jaffar Ali (također poznat kao (a) Abd al-Rahman Muhammad Jaffir; (b) Abd al-Rahman Muhammad Jafir Ali; (c) Abd al-Rahman Jaffir Ali; (d) Abdul Rahman Mohamed Jaffer Ali; (e) Abdulrahman Mohammad Jaffar; (f) Ali Al-Khal; (g) Abu Muhammad Al-Khal). Datum rođenja: 15.1.1968. Mjesto rođenja: Muharraq, Bahrein. Državljanstvo: bahreinsko. Ostale informacije: (a) Financijer i pomagač Al-Qaide smješten u Bahreinu. (b) U siječnju 2008. osuđen na Visokom kaznenom sudu u Bahreinu za financiranje terorizma, sudjelovanje u terorističkoj obuci, pomaganje drugima da putuju kako bi sudjelovali u terorističkoj obuci te za članstvo u terorističkoj organizaciji. Pušten nakon presude Suda i odsluženja kazne. (c) Nalazi se u Bahreinu (svibanj 2008.).”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/577**od 10. travnja 2015.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te preradevina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. travnja 2015.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	AL	102,3
	MA	98,1
	TR	122,2
	ZZ	107,5
0707 00 05	MA	176,1
	MK	97,3
	TR	138,1
	ZZ	137,2
0709 93 10	MA	90,4
	TR	166,8
	ZZ	128,6
0805 10 20	CL	64,9
	EG	47,9
	IL	75,4
	MA	55,0
	TN	63,3
	TR	69,3
	ZZ	62,6
	ZZ	62,6
0805 50 10	MA	54,2
	TR	45,7
	ZZ	50,0
0808 10 80	BR	100,5
	CL	92,1
	CN	100,9
	MK	28,2
	US	265,7
	ZA	126,1
	ZZ	118,9
	ZZ	118,9
0808 30 90	AR	113,2
	CL	149,8
	CN	106,3
	ZA	144,2
	ZZ	128,4
	ZZ	128,4

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

ODLUKA (EU, Euratom) 2015/578 PREDSTAVNIKA VLADA DRŽAVA ČLANICA

od 1. travnja 2015.

o imenovanju sudaca i nezavisnih odvjetnika Suda

PREDSTAVNICI VLADA DRŽAVA ČLANICA EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 19.,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegove članke 253. i 255.,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 106.a stavak 1.,

budući da:

- (1) Mandati četrnaestorice sudaca i četiriju nezavisnih odvjetnika Suda istječu 6. listopada 2015. Osim toga, broj nezavisnih odvjetnika Suda je Odlukom Vijeća 2013/336/EU ⁽¹⁾ povećan na jedanaest, s učinkom od 7. listopada 2015. Potrebno je provesti imenovanja za razdoblje od 7. listopada 2015. do 6. listopada 2021.
- (2) Predloženo je da se g. Larsu BAYU LARSENU, g. Françoisu BILTGENU, g. Endreu JUHÁSZU, gđi Küllike JÜRIMÄE, g. Siniši RODINU, g. Allanu ROSASU, g. Mareku SAFJANU i g. Danielu ŠVÁBYJU produlji mandat na dužnosti sudaca Suda. Predloženo je da se gđi Juliane KOKOTT i gđi Eleanor SHARPSTON produlji mandat na dužnosti nezavisnih odvjetnica Suda. Osim toga, predloženo je imenovanje g. Henrika Saugmandsgaarda ØE na dužnost nezavisnog odvjetnika Suda.
- (3) Odbor osnovan člankom 255. Ugovora o funkcioniranju Europske unije dao je mišljenje o prikladnosti g. Larsa BAYA LARSENA, g. Françoisa BILTGENA, g. Endrea JUHÁSZA, gđe Küllike JÜRIMÄE, g. Siniše RODINA, g. Allana ROSASA, g. Mareka SAFJANA i g. Daniela ŠVÁBYJA za obnašanje dužnosti sudaca Suda, kao i o prikladnosti gđe Juliane KOKOTT, gđe Eleanor SHARPSTON i g. Henrika Saugmandsgaarda ØE za obnašanje dužnosti nezavisnih odvjetnika Suda,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

Sucima Suda za razdoblje od 7. listopada 2015. do 6. listopada 2021. imenuju se:

- g. Lars BAY LARSEN,
- g. François BILTGEN,
- g. Endre JUHÁSZ,
- gđa Küllike JÜRIMÄE,
- g. Siniša RODIN,
- g. Allan ROSAS,
- g. Marek SAFJAN,
- g. Daniel ŠVÁBY.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2013/336/EU od 25. lipnja 2013. o povećanju broja nezavisnih odvjetnika Suda Europske unije (SL L 179, 29.6.2013., str. 92.).

Članak 2.

Nezavisnim odvjetnicima Suda za razdoblje od 7. listopada 2015. do 6. listopada 2021. imenuju se:

- gđa Juliane KOKOTT,
- g. Henrik Saugmandsgaard ØE,
- gđa Eleanor SHARPSTON.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 1. travnja 2015.

Predsjednica
I. JUHANSONE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2015/579**od 9. travnja 2015.****o utvrđivanju financijskog doprinosa Unije za izdatke nastale u Italiji u 2012. za financiranje hitnih mjera suzbijanja influence ptica***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2015) 2235)***(Vjerodostojan je samo tekst na talijanskom jeziku)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 652/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o utvrđivanju odredaba za upravljanje rashodima koji se odnose na prehrambeni lanac, zdravlje i dobrobit životinja te na biljno zdravlje i biljni reproduktivni materijal, o izmjeni direktiva Vijeća 98/56/EZ, 2000/29/EZ i 2008/90/EZ, uredbi (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 882/2004 i (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća, Direktive 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage odluka Vijeća 66/399/EEZ, 76/894/EEZ i 2009/470/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 36. stavak 4.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 349/2005 ⁽²⁾ utvrđuju se pravila za isplatu financijskog doprinosa Unije za hitne mjere iskorjenjivanja određenih bolesti životinja, uključujući influencu ptica. Člankom 7. te Uredbe utvrđuju se dokumenti koje podnosi država članica koja upućuje zahtjev za financijski doprinos Unije te rokovi za dostavu tih dokumenata.
- (2) Provedbenom odlukom Komisije 2013/775/EU ⁽³⁾ predviđa se financijski doprinos Unije Italiji za troškove koje je ta država članica imala pri poduzimanju mjera suzbijanja influence ptica u 2012. u skladu s Odlukom Vijeća 2009/470/EZ ⁽⁴⁾. U skladu s tim prvi obrok u iznosu od 40 000 EUR za 2012. isplaćen je toj državi članici kao dio financijskog doprinosa Unije. Osim toga, Provedbenom odlukom 2013/775/EU predviđa se da se iznos financijskog doprinosa Unije utvrđuje naknadnom odlukom koju je potrebno donijeti u skladu s postupkom iz navedene Odluke.
- (3) Uredbom (EU) br. 652/2014 predviđaju se plaćanja državama članicama u tim okolnostima. U tom pogledu predviđa se donošenje provedbenih akata kojima se utvrđuje financijski doprinos. Osim toga, tom je Uredbom stavljena izvan snage Odluka 2009/470/EZ, a upućivanja na tu Odluku tumače se kao upućivanja na Uredbu (EU) br. 652/2014.
- (4) Provedbenom odlukom 2013/775/EU ispunjeni su zahtjevi Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾, a posebno njezin članak 84.
- (5) Italija je 19. kolovoza 2014. podnijela Komisiji službeni zahtjev za povrat troškova popraćen financijskim izvješćem, popratnom dokumentacijom i epidemiološkim izvješćem o svakom pojedinačnom gospodarstvu na kojem su životinje zaklane i uništene. Zahtjev za povrat troškova iznosi 1 431 549,96 EUR za 2012. Međutim, nakon pregleda dokumenata koje je podnijela ta država članica iznos od 68 238,40 EUR u skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 349/2005. smatra se neprihvatljivim za povrat.

⁽¹⁾ SL L 189, 27.6.2014., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 349/2005 od 28. veljače 2005. o utvrđivanju pravila o financiranju hitnih mjera i kampanje za suzbijanje određenih bolesti životinja u okviru Odluke Vijeća 90/424/EEZ (SL L 55, 1.3.2005., str. 12.).

⁽³⁾ Provedbena odluka Komisije 2013/775/EU od 17. prosinca 2013. o financijskom doprinosu Unije za hitne mjere suzbijanja influence ptica u Njemačkoj, Italiji i Nizozemskoj 2012. i 2013. te Danskoj i Španjolskoj 2013. (SL L 343, 19.12.2013., str. 44.).

⁽⁴⁾ Odluka Vijeća 2009/470/EZ od 25. svibnja 2009. o troškovima u području veterinarstva (SL L 155, 18.6.2009., str. 30.).

⁽⁵⁾ Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).

- (6) U skladu s tim može se utvrditi konačni doprinos za 2012. u iznosu od 1 363 311,56 EUR koji je jednak razlici između zatraženog iznosa za povrat i neprihvatljivog iznosa. Nakon odbitka prvog obroka iz uvodne izjave 2. preostali iznos koji treba platiti Italiji za 2012. može se utvrditi na 1 323 311,56 EUR.
- (7) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Ovime se financijski doprinos Unije za izdatke nastale u Italiji u 2012. za financiranje hitnih mjera suzbijanja influence ptica utvrđuje u iznosu od 1 363 311,56 EUR.
2. Ovime se preostali iznos financijskog doprinosa Unije koji treba platiti Italiji utvrđuje u iznosu od 1 323 311,56 EUR.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Talijanskoj Republici.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. travnja 2015.

Za Komisiju
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR